

## „IBM Weather Company Data Limited Edition“

SUTINKATE SU ŠIOS SUTARTIES SĄLYGOMIS. JEIGU SUTINKATE SU ŠIOMIS SĄLYGOMIS KLIENTO VARDU, JŪS PAREIŠKIATE IR GARANTUOJATE, KAD TURITE VISUS ĮGALIOJIMUS SUTIKTI SU ŠIOMIS SĄLYGOMIS KLIENTO VARDU. JEI SU ŠIOMIS SĄLYGOMIS NESUTINKATE, NESINAUDOKITE PRIEIGA, NESPUSTELĖKITE MYGTUKO „SUTINKU“ IR NENAUDOKITE „CLOUD SERVICE“.

Šis Paslaugos aprašas taikomas „Cloud Service“. Šis Paslaugos aprašas ir visi susiję užsakymo dokumentai, kai taikomi, yra Operacijos dokumentai (OD), kuriems taikomos Kliento verslo šalies „Cloud Services“ sutarties sąlygos (pasiekiamos <http://ibm.com/terms>), ir yra visa Sutartis, apibrėžianti „Cloud Service“ naudojimą.

### 1. „Cloud Service“

„IBM Cloud Service for Weather Company Data Limited Edition“ („Cloud Service“) naudoja taikomųjų programų sąsajas (API) ir, kai taikoma, kitas priemones, leidžiančias Klientui gauti Duomenis. „Duomenys“ – tai istoriniai ir prognozuojami orų duomenys, kurie pateikiami per „Cloud Service“ (įskaitant, prognozes, žemėlapius, įspėjimus ir diagramas, bet tuo neapsiribojant), kaip aprašyta šiame Paslaugos apraše. „Cloud Service“ taip pat yra atitinkamų vietų susiejimo paslaugų, teikiančių informaciją apie pašto kodus, geografinius kodus, miestus, rajonus ar apskritis ir netoliese esančias ataskaitų stotis.

#### 1.1 Pasiūlymai

Klientas naudodamas „Cloud Service“ gali gauti toliau nurodytus duomenis.

| Funkcijos                    | Aprašas   | Aprėptis          |
|------------------------------|---|-------------------|
| Sukauptos prognozės          | Pateikia sukauptas (mažiausias, didžiausias, vidutinės) dienos dalių prognozės reikšmes vietos laiku. Dienos dalys yra ryto, popietės, vakaro ir nakties laikotarpiai bei dienos ir nakties laikotarpiai.   | Pasaulyje         |
| Dabartinės sąlygos           | Didelės laikinos skiriamosios gebos dabartinės sąlygos, įskaitant susijusių orų prognozės frazę ir piktogramą, taip pat praėjusios dienos ir mėnesio suvestinės.  | Pasaulyje         |
| Sukaupti istoriniai duomenys | Teikia įvairių kiekvienos dienos dalių minimalios, maksimalios ir vidutinės surinktų parametų reikšmes nuo 2015 m. liepos. Duomenys iš visų maždaug 40 000 pašto kodų vietų visose JAV ir 10 kitų šalių. Pateikia reikšmes dienos dalių, įskaitant popietės, vakaro, nakties bei visos dienos ir nakties, pagal nurodytos vietovės vietos laiką. Palaikomi kintamieji yra temperatūra, rasos taškas, vėjo greitis ir keletas kitų su krituliais susijusių elementų. | Pasirinktos šalys |
| Vietos paslaugos             | Teikia kryžminių vietos informacijos nuorodų galimybę (pvz., pašto kodą su plat. / ilg., plat. / ilg. su miestu ir pan.).   | Pasaulyje         |

Klientas turi teisę atlikti iki penkiasdešimt tūkstančių (50 000) API iškvietimų per dieną, kurių rodiklis neviršytų šimto (100) API iškvietimų per minutę.

### 2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

Svetainėje <http://ibm.com/dpa> pateikiamame IBM Duomenų tvarkymo priede (DTP) ir toliau esančiose nuorodose pateikiamame (-uose) Duomenų tvarkymo bei apsaugos duomenų lape (-uose) (vadinamame (-uose) duomenų lapu (-ais) arba DTP įrodymu (-ais) pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos apsaugos galimybės, susijusios su Turinio, kuris gali būti tvarkomas, tipais, atliekamais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifiką. DTP taikomas asmeniniams duomenims, esantiems turinyje, jei (ir tik tokia apimtimi) taikomas i)

Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) arba ii) kiti duomenų apsaugos teisės aktai, nurodyti <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=0815C3C04DF111E69D99A7F65171374C>

### **3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas**

#### **3.1 Paslaugos lygio sutartis**

Ši „Cloud Service“ neteikia pasiekiamumo PLS.

#### **3.2 Techninė pagalba**

„Cloud Service“ techninį palaikymą, įskaitant palaikymo kontaktinę informaciją, sudėtingumo lygius, pasiekiamumo palaikymo valandas, atsakymo laiką ir kitą palaikymo informaciją ir procesus rasite pasirinkę „Cloud Service“ IBM palaikymo vadove svetainėje <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### **4. Mokesčiai**

#### **4.1 Mokesčio apskaičiavimas**

Šiai „Cloud Service“ netaikomi jokie mokesčiai.

### **5. Papildomos sąlygos**

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

#### **5.1 Licencijos**

Klientui suteikiama neišimtinė ribota licencija, skirta tik naudoti, atkurti ir peržiūrėti Duomenis, pateikiamus Kliento įmonėje tik vidinio naudojimo tikslais, su sąlyga, kad Klientas atitinka „Cloud Service“ ir ten nustatytų duomenų apribojimus ir sąlygas.

Tik tuo atveju, jei Klientas sukuria Trečiosios šalies taikomąją programą, kaip aprašyta toliau pateikiamame 5.2(j) skyriuje, Klientui suteikiama neišimtinė ribota licencija platinti čia pateikiamus Duomenis tik naudojant Trečiosios šalies taikomąją programą, neatskiriant nuo jos, tokiam naudojimui taikomi 5.2(j) skyriuje pateikiami apribojimai ir įsipareigojimai.

#### **5.2 Naudojimo apribojimai**

- a. Klientas negali keisti konkrečios orų informacijos, duomenų ar prognozių, esančių arba rodomų bet kurioje Duomenų dalyje, taip pat negali redaguoti, modifikuoti, keisti ar ruošti išvestinių Duomenų darinių (kaip apibrėžiama JAV autorių teisių įstatyme).
- b. Klientas negali platinti „Cloud Service“ arba Duomenų kitaip nei aiškiai čia leidžiama.
- c. Klientai negali naudoti „Cloud Service“ arba Duomenų reklamos tikslais arba jai generuoti ir tvarkyti remdamiesi Duomenimis, susietais su vartotojo naudojamos technologijos vieta (pvz., orų generuojamos reklamos).
- d. Klientas negali naudoti Duomenų kaip bet kokio tipo pasiūlymo dalies, sugeneruotos iš televizijos ar radijo transliacijų (pvz., oro, kabelių, palydoviniu ryšiu) arba iš prenumeruojamų transliacijų paslaugų (pvz., „Sling Television“, „Netflix“, „Hulu“, „Amazon Prime Video“, HBO GO arba radijo atitikmens), kurios pateikiamos bet kokiomis priemonėmis ar bet kokiose laikmenose.
- e. Klientas turi i) dėti komerciškai pagrįstas pastangas, kad neleistų, jog kokia nors Duomenų dalis būtų renkama ar išgauta iš Kliento kompiuterio sistemų, produktų ar valdiklių („Kliento saugomas“) ir ii) skubiai įspėtų IBM raštu apie bet koki žinomą ar pagrįstai įtariamą Kliento saugomų Duomenų rinkimą ar išgavimą, tokiu atveju šalis gera valia turi aptarti komerciškai pagrįstą planą, kaip Klientas turėtų sumažinti tokios veiklos poveikį ir išvengti jos pasikartojimo. Jei šalis nepavyks susitarti dėl tokio plano, Klientas privalo nedelsdamas panaikinti visus Duomenis iš Kliento duomenų saugojimo vietos.
- f. Klientas sutinka, kad API ir susijusios specifikacijos ir dokumentacija yra slapta IBM informacija ir ji negali būti panaudota ar atskleista kitaip, nei nurodyta šio PA sąlygose.

- g. Klientas pripažįsta, kad bet kuriuo metu ir tik savo nuožiūra IBM gali keisti Duomenų stilių, formą, panaikinti arba nustoti naudoti Duomenų segmentus; su sąlyga, kad IBM įtrauks Klientą į komunikaciją su klientais, atsidūrusiais panašioje situacijoje dėl Duomenų medžiagos keitimų.
- h. Klientas sutinka ir pripažįsta, kad rezultatai, gauti analizuojant orų duomenis, yra visiškai patariamąjio pobūdžio, o visą atsakomybę už visus veiksmus ir sprendimus, priimtus atsižvelgiant į pateiktus Duomenis, prisiima Klientas. Klientas pripažįsta riziką, susijusią su pasitikėjimu čia pateikiamais Duomenimis ir orų prognozėmis.
- i. Klientas yra atsakingas (o IBM licencija, suteikiama pagal šį PA priklauso nuo Kliento sprendimo, ar jo Duomenų naudojimas yra leistinas Kliento tikslais (įskaitant, pvz., bet kokius apribojimus ir reikalavimus, taikomus lėktuvų navigacijai arba viešojo saugumo tikslais) ir būtinas už visų reikiamų licencijų, leidimų, patvirtinimų ar įgaliojimų gavimą iš visų valdžios įstaigų ar agentūrų šalyje arba šalyse, kuriose Klientas vykdo veiklą ar naudoja Duomenis.
- j. Jei Klientas platina (įskaitant, bet tuo neapsiribojant, rodymą, perdavimą, demonstravimą ar kitokį perteikimą) bet kokios formos ar pobūdžio Duomenis kaip pasiekiamus trečiajai šaliai (pvz., Kliento klientams, verslo partneriams ar galutiniams produkto vartotojams) („Trečiosios šalies taikomoji programa“), Klientas sutinka, kad:
  - (1) Klientui yra draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai naudoti Duomenis kaip dalį Trečiosios šalies taikomosios programos arba kuriant tokią programą, jei jos tikslas yra informuoti apie esamas ar prognozuojamas oro arba atmosferines sąlygas ar jų analizę.
  - (2) IBM yra išskirtinis oro sąlygų ir su jomis susijusio turinio bei informacijos Trečiosios šalies taikomajai programai teikėjas. Todėl (i) Trečiosios šalies taikomojoje programoje Klientas negali rodyti jokių oro sąlygų ar su jomis susijusio turinio, jei tai nėra Duomenys; (ii) Klientas negali į Trečiosios šalies taikomąją programą įtraukti jokio turinio, kurį pateikė šalis, kurių pagrindinė verslo kryptis yra oro sąlygų ar su jomis susijusios informacijos kūrimas, platinimas ar rodymas, laikantis sąlygos, kad Klientas gali įtraukti orų sąlygas ar su jomis susijusį turinį iš valstybinių ar vietos valdžios įstaigų ar agentūrų arba valdžios kontroliuojamos įstaigos. Be to, Klientas nerodys jokios reklamos, skirtos orų paslaugos programavimui ar turiniui, išskyrus priklausantį IBM ar jos filialams (vietiniams, regioniniams, nacionaliniams ar tarptautiniams), netoli Duomenų, rodomų Trečiosios šalies taikomojoje programoje.
  - (3) Klientas tiesiogiai ar netiesiogiai neduos suprasti, kad IBM teikia, skatina, remia, sertifikuoja ar tvirtina bet koki kitą Turinį, įdėtą į Trečiosios šalies taikomąją programą, bet kuriuos produktus ar paslaugas, kurie reklamuojami šalia Duomenų.

### 5.3 „Cloud Service“ terminas

Klientas turi prieigą prie „Cloud Service“ dvylika (12) mėnesių nuo tada, kai išduodamas prieigos prie „Cloud Service“ kodas („Terminas“).

Pasibaigus Terminui, Klientui nutraukus prenumeratą arba IBM nutraukus paslaugos teikimą ar panaikinus Kliento prieigą (atsižvelgiant į tai, kas nutinka anksčiau), Klientas privalo tuoj pat nustoti naudoti Duomenis ir skubiai panaikinti visus Duomenis iš savo sistemų.

## 6. Pagrindinės sąlygos

### 6.1 „Cloud Service“ nutraukimas

Toliau nurodytas teiginys laikomas svarbesniu už bet kuriuos jam prieštaraujančius pagrindinių „Cloud Service“ sąlygų tarp šalių Termino ir Nutraukimo skyriuje nurodytus teiginius:

Klientas gali bet kada nutraukti „Cloud Service“ naudojimą. IBM gali bet kada pristabdyti, atšaukti, apriboti arba atmesti dalyvavimą „Cloud Service“ arba jos naudojimą.